FAREWELL

BESSBOROUGH ROAD

SERVICE



Chol ha-Mo'ed Pesach 5781 - 30 March 2021

On the Deconsecration of Synagogues

Despite the migratory nature of the Jewish community it has been difficult to find much material on the deconsecration of synagogues.

Historically, our places of worship have tended to be temporary dwellings, (with the notable exeption of the Temple) so we do not usually imbue the fabric of our buildings with any spiritual worth. Judaism doesn't set much store by holiness of space, but values holy time instead.

Like the *Mishkan*, the movable Sanctuary that the Israelites took on their travels, Jewish communities have built synagogues wherever they settled, and when the community moved on, they would take the only things that hold true value and holiness in it; the *Sifrei Torah*.

Therefore there is no service designed to deconsecrate a building. However, because we would like to acknowledge that this building holds many memories, we will mark the closing of this chapter in our community's history with a short *Shacharit* service, the solemn removal of our Scrolls and switching of our *Ner Tamid* as a farewell to this building which has served us so well, and to enable us to look forward to our future.

We recognise the many, many people whose efforts made possible the establishment of this community and the building of this synagogue to be a place of learning, teaching, worship and gathering together. We remember them all at this poignant time. At the same time we look forward confidently to a future full of exciting opportunities.

שחרית MORNING SERVICE

How good are your tents, O Jacob, your homes, O Israel!

מַה־טְבוּ אֹהָלֶיךּ, יַעֲלְב, מִשִׁבִּנֹתֵיךּ, יִשְׂרַאֵל!

Welcome

Rabbi Kathleen de Magtige-Middleton

Who may ascend the mountain of the Eternal One? Who may stand in God's holy place? Those who have clean hands and pure hearts, who do not speak with malice, who do not swear deceitfully. They shall receive blessings from the Eternal One, justice from the God of their salvation. Such is the destiny of those who seek You, who seek Your presence, O God of Jacob.

From Psalm 24

מִי־יַעֲלֶה בְהַר יְיָ וּמִי־יָעֲלֶה בְּהַר יְיָ וְמִי־יָקוּם בִּמְקוֹם קָדְשׁוּ: וְמָשֶׁר לֹא־נָשָׂא לַשָּׁוְא נַפְשִׁי וְלֹא נִשְׁבַּע לְמִרְמָה: יִשָּׂא בְרָכָה מֵאֵת יְיָ וּצְדָקָה מֵאֱלֹהֵי יִשְׁעוֹ: זֶה דּוֹר דּוְרִשִׁיו מְבַקְשֵׁי פָּנֶיךְ יַעֲקָב סֶלָה:

In each age we receive and transmit Torah.

At each moment we are addressed by the World.

In each age we are challenged by our ancient Teaching.

At each moment we stand face to Face with Truth.

In each age we add our wisdom to that which has gone before.

At each moment the knowing heart is filled with wonder.

In each age the children of Torah become its builders
and seek to set the world firm on a foundation of Truth.

Rabbi Rami Shapiro

The Shema and its Benedictions שָׁמֵע וּבָרְכוֹתֵיהַ

בָּרְכוּ אֶת־יְיָ הַמְבֹרָךְ. בָּרוּךְ יִיָ הַמִּבֹרָךְ לִעוֹלָם וַעֵד.

Bless the Living God whom we are called to Bless.

Blessed is the Living God whom we are called to bless forever and ever.

We praise You, Eternal One, our God, Sovereign of the universe, Maker of light and Creator of darkness, Author of peace and Creator of all things. All things praise You, all things honour You, and all say: 'None is holy like the Eternal One.' You give light to the earth and all who live on it, and in Your goodness You renew creation continually, day by day. How manifold are Your works, O God! With wisdom have You made them all; the world is full of Your creations.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶּךְ הָעוֹלָם, יוֹצֵר אוֹר וּבוֹרֵא חְשֶׁךְ, עֹשֶׁה שָׁלוֹם וּבוֹרֵא אֶת־הַכּּל. הַכּּל יוֹדוּךְ וְהַכּּל יְשַׁבְּחוּךְ, וְהַכּּל יֹאמְרוּ אֵין קָדוֹשׁ כַּייָ. הַמֵּאִיר לָעוֹלָם כְּלוֹ וּלְיוֹשְׁבָיו וּבְטוּבוֹ מְחַדֵּשׁ בְּכָל־יוֹם תָּמִיד מֵעֲשֵׂה יְיָ: כָּלָם בְּחָבְמָה עָשִׂיתָ, יְיָ: כָּלָם בְּחָבְמָה עָשִׂיתָ, מִלְאָה הָאָרֶץ קִנְיָנֶיךְ. You are the only Sovereign exalted from the beginning of time, who has been worshipped, praised and glorified since days of old.

הַמֶּלֶךְ הַמְרוֹמָם לְבַדּוֹ מֵאָז, הַמְשֻׁבָּח וְהַמְפֹאָר וְהַמִּתְנַשֵּׂא מִימוֹת עוֹלָם.

Everlasting God, in Your great mercy, have mercy upon us, God of our strength, Rock of our protection, Shield of our safety, our true Protector. Blessed are You, O God, Creator of light. אֶלהֵי עוֹלָם, בְּרַחֲמֶיךּ הָרַבִּים רַחֵם עָלֵינוּ, אֲדוֹן יִשְׁעֵנוּ מִשְׁגָּבֵנוּ, מָגֵן יִשְׁעֵנוּ מִשְׂגָב בַּעֲדֵנוּ. בָּרוּךְ אַתָּה יִיָּ, יוֹצֵר הַמָּאוֹרוֹת.

With deep love You have loved and with great us, and overflowing tenderness You have taken pity on us. Our Parent and Sovereign show compassion because of Your own greatness, and because of our ancestors who trusted in You, for You taught them rules to live by, to do Your will with their whole heart.Let our eyes see the light of Your teaching and our hearts embrace Your commands. Give us integrity to love You and fear You. So shall we never lose our self-respect, or be put to shame, for You are the power which works to save us. You chose us from all peoples and tongues,

אַהַבָּה רָבָּה אֲהַבְתָּנוּ, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, הֶמְלָה גְדוֹלָה וִיתֵרָה חָמֵלְתָּ שָׁבְּינוּ. אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ, בַּעֲבוּר שָׁבָּטְחוּ בָךְ וַתְּלַמְּדֵם חֲקֵּי חַיִּים לַעֲשׁוֹת רְצוֹנְךְּ בְּלֵבָב שָׁלֵם, כֵּן תַּחֲנֵנוּ.

הָאֵר עֵינֵינוּ בְּתוֹרָתֶךּ, וְדַבֵּק לִבֵּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךּ, וְיַחֵד לְבָבֵנוּ לְאַהֲבָה וּלְיִרְאָה אֶת־שְׁמֶךּ. לְמַעַן לֹא נִבוֹשׁ וְלֹא נִכָּלֵם. כִּי אֵל פּוֹעֵל יְשׁוּעוֹת אֶתָּה, וּבָנוּ בָחֲרִתָּ מִכָּל־עַם וְלָשׁוֹן. and in love drew us near to Your own greatness - to honour You, to declare Your unity, and to love You. Blessed are You O God, You choose Your people Israel in love.

וְקַרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לְשִׁמְךּ הַגָּרוֹל בְּאַהֲבָה, לְהוֹדוֹת לְךּ וּלְיַחֶדְךּ וּלְאַהֲבָה אֶת־שְׁמֶךּ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הַבּוֹחֵר בְּעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּאַהֲבָה.

שְׁמַע ישְׂרָאֵל יְהֹנָה אֱלֹהֵינוּ יְהֹנָה אֶחֶ**ד**

Hear, O Israel: the Eternal One is our God, the Eternal God is One.

בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד

We praise God, whose wonderful rule is for ever and ever.

You shall love the Eternal
One, your God, with all your
heart, with all your soul, with all
your might. Let these words,
which I command you this day,
be always in your heart. Teach
them carefully to your children;
speak of them in your home and
on your way, when you lie
down and when you rise up.
Bind them as a sign upon your
hand; let them be like signs
between your eyes; write them
on the doorposts of your house,
and on your gates.

וְאָהַרְהָּ אֻת יְהֹנָה אֱלֹהֶיְךּ וְאָהַרְהָּ אֻת יְהֹנָה אֱלֹהֶיִךּ וּבְלֶל־לְבָבֶךּ וּבְלֶל־נַפְשְׁךּ וֹדְבַּרְתָּ בָּה בְּשִׁבְתְּךְּ בְּבֵיתֶׁרְּ עַל־לְבָבֶרִ וְשִׁנַּנְתָּם לְבָנִיךּ וֹדְבַּרְתָּ בָּה בְּשִׁבְתְּךְּ בְּבֵיתֶׁרְּ עַל־לְבָבֶרִ וְשִׁנַּנְתָּם לְבָנִיךּ וֹדְבַּרְתָּ בָּה בְּשִׁבְתְּךְ וְבְשְׁרְבָּרְ וֹבְלֶכְתְּרָתְּ בָּיִלְרְ וְבְשְׁרְבָּרְ וֹבְשְעָרֶיף: This will happen if you listen carefully to My commands which I give you today, to love the Eternal One Your God and to serve God with all your heart and all your soul. I shall then give your land rain at the right time, the autumn rain and the spring rain, so that you can harvest your corn, your wine and your oil. I shall also give grass in your fields to your cattle and you will eat and be full.

Take care that your heart is not deceived into straying, obeying other gods and worshipping them. The anger of God will then blaze out against you. God will shut up the heaven. There will be no rain. The land will not produce, and you will quickly be destroyed from the good land which the Eternal One gives you.

So put these words of Mine in your heart and in your soul, and hold fast to them as a sign upon your hand and as reminders between your eyes. Repeat them to your children, and talk about them when you sit in your home, and when you walk in the street when you lie down and when you rise up. Write them on the doorposts of your home and on your gates. Then you and your children may live long on the good land that God promised to give your ancestors as long as there is a sky over the earth.

וָהיַה אַם־שמע תשמעו אַל־מִצְוֹתַי אַשֵר אַנֹכֵי מִצְוָה אַתכֶם הַיִּוֹם לְאָהַבֶּה אַת־יִהוַה אַלְהִיכם וּלְעבָדוֹ בָּכל־לְבַבְּכם וּבְכַל־נַפִשְׁכֵם: וְנַתַתְּי מַטַר־אַרצָכֵם בִּעִתִּוֹ יוֹרֵה וּמַלקוֹשׁ וָאָסַפִּתַּ דְגַנֵּךְ וְתִירְשָׁךְ וִיצָהַרֶר: וְנַתַתַּי עשׁב בִּשַּׂדְרָ לבהמתר ואכלת ושבעת: השמרו לכם פו־יפתה לבבכם וַסַרְתָּם וַעַבַדְתַם אֱלֹהֵים אֲחַרִים וָהָשָׁתַחַוִיתִם להַם: וְחַרְה אף־יהוה בּכֹם ועצר אַת־הַשַּׁבַּיִם וְלֹא־יֵהְיֵה מַטַּר וָהַאַדַמָּה לְא תָתֵן אַת־יִבוּלָה ואברתם מהרה מעל הארץ הַטבה אַשר יהוה נתן לכם: ושַׂמְתֵם אַת־דָבַרֵי אֵׁלֵה על־לְבַבְּכִם וְעַל־נַפִּשָׁכם וקשרתם אתם לאות על־ידבם וָהַיִּוּ לִטְוֹטָפָת בַּיִן עֵינֵיכֶם: וִלְמַדתֵם אֹתָם אֵת־בְּנֵיכֵם לַדַבֵּר בַּם בִּשְבִתְּךָ בִּבֵיתֶׁךְ ובלכתר בדרר ובשכבר ובקומר: וּכְתַבְתַּם עַל־מִזוּזִוֹת בֵּיתֵך וּבִשָּעַרֵיף: לְמַעַן יִרבִּוּ יִמֵיכֵם וִימֵי בְנֵיבֶּם עַל הַאַדַמַּה אֲשֵּׁר נשבע יהוה לאבתיכם לתת לַהָם כִּימֵי הַשַּׁמֵיִם עַל־הַאָרץ: The Eternal One said to Moses: Speak to the people of Israel and instruct them that through the ages they shall make fringes for the corners of their clothes; let them attach a blue thread to the fringe on each corner. That will be your fringe; when you see it, remember all the commandments of the Eternal One and observe them so that you will not wander and lust after the desires of your heart and your eyes.

Be mindful of all My commandments, and do them: so shall you be consecrated to your God. I, the Eternal One, am your God who led you out of Egypt to be your God: I, the Eternal One, am your God.

וַיָּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמְר: דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתְּ אַלֹּהֶם וְעָשׁוּ לָהֶם צִיצְת עַל־צִיצָת הַבָּנָף פְּתִיל תְּכֵלֶת: יְהֹנָה לָכֶם לְצִיצִת וּרְאִיתֶם יְהֹנָה וַעֲשִׂיתֶם אֹתֶם וְלֹא תָתוּרוּ אַתוֹ וּזְכַרְתָּם אֹתֶם וְלֹא תָתוּרוּ אַתְרבּבְכָם וְאַחֲרִי עֵינֵיכֶּם אַשֵּׁר-אַתֵּם זֹנִים אַחֲרִיהֵם: אַשֵּׁר-אַתֵּם זֹנִים אַחֲרִיהֵם:

לְמַעַן תִּזְכְּלוּ וַעֲשִׁיתֶם אֶת־כְּל־מִצְוֹתֵּי וְהְיִיתֶם קְדֹשִׁים לֵאלְהֵיכֶם: אֲנִּי יְהֹוָה אֱלְהֵיכֶׁם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶנֶרץ מִצְלַיִם לִהְיִת לָכֶם לֵאלֹהֻים אֵנִי יִהֹוָה אֵלְהֵיכֵם:

Numbers 15:40-41

True and beautiful and good; sound, established and enduring are these words, now and forever. True it is, Eternal One, that You are our Sovereign God and Redeemer, the strength of Jacob, the defender of our safety. You endure from generation to generation and Your

אֶמֶת וְיַצִּיב וְקַיָּם וּמְקָבָּל וְטוֹב הַדָּבָר הַזֶּה עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. אֱמֶת אֱלֹהֵי עוֹלָם מַלְכֵנוּ, צוּר יַעֲלָב, מָגן יִשְׁעֵנוּ, לְדֹר וָדֹר הוּא קַיָּם, וּמַלְכוּתוֹ וֶאֱמוּנָתוֹ לָעַד קַיָּמֵת. rule and Your faithfulness stand firm forever. It is true that You are the Eternal One our God and the God of our ancestors, who rescues and delivers us. So were You ever known. there is no God beside You.

אֶמֶת שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וִאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, פּוֹדֵנוּ וּמַצִּילֵנוּ מֵעוֹלָם הוּא שְׁמֶךּ, אֵין אֱלֹהִים זוּלָתֶךָ.

It is You who always helped our ancestors. In every generation You were the Shield and Saviour for them and their children after them. Happy indeed are they who hear Your commands and set Your teaching and Your word upon their heart.

We have known You always as our Helper and our Liberator; there is no God but You. Truly You are first and You are last; we have no Redeemer but You. You redeemed us from Egypt and freed us from the house of bondage. Then, with great joy, Moses, Miriam and all Israel together sang to You this song:

עֶזְרַת אֲבוֹתֵינוּ אַתָּה הוּא מֵעוֹלָם, מָגֵן וּמוֹשִׁיעַ לָהֶם לִבְנֵיהֶם אַחֲרִיהֶם בְּכָל דּוֹר וָדוֹר. אַשְׁרֵי אִישׁ שֻׁיִּשְׁמַע לְמִצְוֹתֶיךּ, וְתוֹרָתְךּ וּדְבָּרְךּ יָשִׂים עַל לִבּוֹ.

אֶמֶת אַתָּה הוּא רִאשׁוֹן וְאַתָּה הוּא אֲחֲרוֹן, וּמִבַּלְעָדֶיךּ אֵין לֶנוּ מֶלֶךְ וּמִבַּלְעָדֶיךּ אֵין לֶנוּ מֶלֶךְ וְּאַלְתָּנוּ, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, וּמִבֵּית וּבְנִי יִשְׂרָאֵל לְךְ עָנוּ שִׁירָה בִּשִׂמְחָה רַבָּה, וְאָמְרוּ כִּלָּם: Who is like You, Eternal One, among the gods people worship? Who is like You, glorious in holiness, awesome in splendour, doing wonders?

A new song the redeemed sang to Your name at the shore of the sea; with one accord, they gave thanks and proclaimed Your sovereignty: The Eternal God shall reign for ever and ever!

מִי־כָּמְכָה בָּאֵלִם יְהּנָה? מִי־כָּמְכָה, נֶאְדָּר בַּקְּדֶשׁ, נוֹרָא תְהִלֹּת, עְשֵׁה פֶּלֶא? שִׁירָה חֲדָשָׁה שִׁבְּחוּ גְאוּלִים לְשִׁמְךּ עַל־שְׂפַת הַיָּם; יַחֲד כְּלָם הוֹדוּ וְהִמְלִיכוּ וְאָמְרוּ: יְהֹוָה יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד!

O Rock of Israel, sustain Your people Israel. For You, God of the hosts of heaven, are our Redeemer, the Holy One of Israel.

We praise You, O God, Redeemer of Israel.

צוּר יִשְׂרָאֵל, קוּמָה בְּעֶזְרַת יִשְׂרָאֵל. גּאֲלֵנוּ יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ, קְדוּשׁ יִשְׂרָאֵל. בָּרוּךְ אַתָּה יִיָ, גָּאַל יִשְׂרָאֵל.

Tefillah תְּפָּלָה

אֲדֹנָי שְׂפָתֵי תִּפְתָּח, וּפִי יַגִּיד תְּהִלְּתֶךָ.

Eternal God, open my lips, and my mouth shall declare Your praise.

We praise You, Eternal One, our God and God of our ancestors, Shield of Abraham and Protector of Sarah, Source of eternal life, the holy God.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ וְאִמּוֹתֵינוּ, מָגֵן אַבְרָהָם וּפּוֹקֵד שָׂרָה, מְחַיֵּה מֵתִים, הָאֵל הַקָּדוֹשׁ.

Give us understanding to know Your ways, consecrate our hearts to revere You. forgive us, and make worthy of redemption. Keep us far from sorrow, bestow blessing on the earth, raise high the banner of freedom for the oppressed, and guide us in Your ways of justice. Let those who go astray return to You, may the righteous rejoice in the building of Your City and behold the dawn of Your deliverance: Your compassion may the longings of our hearts come true.

Our God and God of our ancestors, may Your regard and concern for us and our ancestors, for the time of our redemption, for Jerusalem the city of Your holiness, and for all Your people, the family of Israel, be close to You and be pleasing to You.

הֲבנֵנוּ, יְיָ אֶלֹהֵינוּ, לָדַעַת דְּרָכֶיךּ, וּמוֹל אֶת-לְבָבֵנוּ לְיִרְאָתֶךּ, וְתִסְלַח לָנוּ לִהְיוֹת גְּאוּלִים, קַנוּ מִמָּכְאוֹב,

ְוְתֵּן בְּרָכָה עַל פְּנֵי הָאָדָמָה, וְשָׂא נֵס לִפְּדּוֹת עֲשׁוּקִים, וְהַדְרִיכֵנוּ בְּמִשְׁפְּטֵי צִדְקֶךְ. וְהַתּוֹעִים אֵלָיךְ יָשִׁוּבוּ,

וְיִשְׂמְחוּ צַּדִּיקִים בְּבִנְיֵן עִיֶרְרּ, וּבִצְמִיחַת כֶּרֶן ישׁוּעָתֶךּ, וּמַלֵּא בָרְחֲמֶיךּ כָּל-מִשְׁאֲלוֹת לִבֵּנוּ.

אֶלהֵינוּ וֵאלהֵי אֲבוֹתֵינוּ וְאִמוֹתִינוּ, יַעֲלֶה וְיָבֹא, וְיַגְּיעַ, וְיִרָאֶה, וְיֵרָצֶה, וְיִשָּׁמַע, וְיִפָּקֵר, וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ, וְזִכְּרוֹן מָלְשִיחַ עִיר קַדְשֶׁרָ, עִיר קַדִּשֶׁרָ, Favour us all with freedom and goodness, with grace, love and mercy, on this day of the Feast of Unleavened Bread.

Our Living God, remember us for good. *Amen*.

Bring us Your blessing. *Amen*. And save us for a good life. *Amen* Spare us and be kind to us according to Your promise of deliverance and mercy. Our eyes are turned towards You, for You are a Sovereign of mercy and compassion.

וְזִבְרוֹן כָּל עַמְּוּך בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךּ, לִפְלֵיטָה, לְטוֹבָה, לְחֵן וּלְחֶטֶד וּלְרַחֲמִים, לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם, בִּיוֹם חֵג הַמַּצוֹת הַזֶּה.

> זָבְרֵנוּ, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, בּוֹ לְטוֹבָה, אָמֵן.

וּפָקְדֵנוּ בוֹ לִבְרָכָה, אָמֵן. וְהוֹשִׁיעֵנוּ בוֹ לְחַיִּים טוֹבִים. אָמֵן. וּבִדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים, חוּס וְחָנֵנוּ, כִּי אֵלֶיךּ עֵינֵינוּ, כִּי אֵל מֵלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָה.

Hear our voice, our Living God, whom alone we worship in reverence, Source of goodness, to whom our thanks are due.

Blessed are You, O God, who blesses Your people Israel with peace.

שְׁמַע קּוֹלֵנוּ, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, שֶׁאוֹתְךְּ לְבַדְּךְ בְּיִרְאָה נַעֲבוֹד, הַטוֹב שִׁמְךְ וּלְךְ נָאֶה לְהוֹדוֹת. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הַמְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בַּשָּׁלוֹם.

Silent Meditation

My God, keep my tongue from causing harm and my lips from telling lies. Let me be silent if people curse me, my soul still humble and at peace with all. Open my heart to Your teaching, and give me the will to practise it. May the plans and schemes of those who seek my harm come to nothing.

May the words of my mouth and the meditation of my heart be acceptable to You, O God, my Rock and my Redeemer.

אַלהַי, נצור לְשוֹנִי מֵרַע, ושפתי מדבר מרמה, וַלְמַקּלְלַי נַפָּשִׁי תִרֹם, וַנַפְשִׁי בעפר לכל תהיה. פָּתַח לִבִּי בִּתוֹרָתֵךּ, וְאַחֲרִי מצותיך תרדוף נפשי. וְכַל הַקַּמיִם עַלֵי לְרַעַה, מָהֵרָה הַפָּר עֲצַתַם וְקַלְקַל מחשבתם. יִהִיוּ לְרַצוֹן אָמָרֵי פִּי וְהֵגִיוֹן

לְבִי לְפָנֶיך, יִיָ צוּרִי וגוֹאֵלִי.

May God who gives us peace, grant peace to us, to all Israel, and all humanity.

עשה שלום בִּמְרוֹמֵיו, הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל־ וְעַל כָּל־בְּנֵי־אָדָם ואמרו אמן.

Hallel הלל

Blessed are You, Our Living God, Sovereign of the universe, whose commandments make us holy, and who commands us to read the Hallel, the psalms of joy.

בַּרוּך אַתַה יִיַ אֵלהֵינוּ מֵלֶךְ ַהַעוֹלַם, אֲשֶׁר קִדְשָׁנוּ בִּמְצִוֹתֵיוּ, וְצָוַנוּ לְקָרוֹא אֵת־הַהַלֵּלּ: Praise God!
Servants of the Eternal,
praise the name of the Eternal.
May the name of the Eternal
be blessed, now and evermore.
From the rising of the sun to
its setting, praised be the
name of the Eternal.

High above all the nations is the Almighty, whose glory is beyond the heavens.

Who is like our Living God, who lives so far beyond, who dwells so close within, to watch the heavens and the earth?

Who raises the weak from the dust, lifts the poor from the dirt, to set them with the noble, with the noble of God's people.

Who gives the childless wife a home as the happy mother of children.

Praise God!

Psalm 113

הללויה הללו עבדי יי הללו את־שם יי: יהי שם יי מברך מעתה ועד־עולם: ממורח־שמש עד־מבואו מָהַלֵּל שֵׁם יִיַ: רם על־כּל־גּוֹים יי על השמים כבודו: מי כיי אלהינו המגביהי לשבת: הַמַשַׁפִּילִי לְרָאוֹת בשמים ובארץ: מַקִּימִי מעפר דּל מאשפת יַרים אביון: לְהוֹשִׁיבִי עִם־נִדִיבִים עם נִדִיבֵי עַמִּוֹ: מושיבי עקרת הבית אָם־הַבַּנִים שִׁמֵחַה הַלְּלוּיַה: When Israel came out of Egypt, the family of Jacob from a people of foreign tongue, then Judah became God's holy place, Israel were those God ruled. The sea saw it and fled, Jordan turned back its course; the mountains skipped like rams, the hills like young lambs.

Sea, why do you run away? Jordan, why turn back your course? Mountains, why do you skip like rams, hills, like lambs?

Earth, tremble before the Mighty One, before the God of Jacob, who turns the rock into a pool, the flint into a spring of water.

Psalm 114

בַּצאת יִשַׂראל מִמְצַריִם בית יעקב מעם לעז: היתה יהודה לקדשו יִשְׂרָאֵל מַמִשׁלוֹתַיוּ: הַים ראה וַינס הַיַּרְדָּן יִסֹב לְאַחוֹר: ההַרִים רקדוּ כָאילִים גָבַעוֹת כִּבְנֵי־צְאַן: מַה־לָּךְ הַיִּם כִּי תנוּס הַיַּרְהַן תִּסָב לְאַחור: ההַרִים תַּרַקְדוּ כָאילִים גָבַעוֹת כִּבְנֵי־צְאַן: מַלְפַני אדון חוּלִי ארץ מַלְפָנֵי אֵלוֹהַ יַעַקְב: הַהפָּכִי הַצור אַגַם־מיִם חלמיש למעינו־מים:

God remembers us to bless us: blessing the house of Israel, blessing the house of Aaron, blessing all Godfearing people, small and great alike! May the Eternal increase you, you and your children. You are blessed by God, by the Maker of heaven and earth heaven is the heaven of God, who gave the earth for human beings.

The dead do not praise God, nor all who go down into silence, but we bless God now and for evermore.

Praise God!

From Psalm 115

Praise the Creator, all nations, glorify God, all peoples!
Whose love for us is strong, whose strength is eternal.
Praise God.

Psalm 117

יי זכרנו יברך יָבַרֶרְ אֵת־בֵּית יִשִּׂראל יָבַרֶרְ אַת־בֵּית אַהַרְן: יָבַרָרְ יִראֵי יִיָ הַקְּטַנִּים עם־הַגַּדֹלֵים: יסף יי עליכם עליכם ועל־בַּניכִם: בַרוּכִים אַתם לַיִי עשה שמים וארץ: השמים שמים ליי וָהַאָרץ נַתַן לְבָנִי־אַדָם: לא־הַמֶּתִים יְהַלְלוּ־יַה וָלֹא כָּל־יֹרְדֵי דוּמַה: ואַנַחנוּ נִבַרְרְ יַה מעתה ועד־עולם הַלְלוּיהָ:

הַלְלוּ אֶת־יְיָ כָּל־גּוֹיִם שַׁבְּחוּהוּ כָּל־הָאָמִים: כִּי גָבַר עָלֵינוּ חַסְדּוֹ וֵאָמֵת־יִיַ לִעוֹלֵם הַלְלוּיֵה: Give thanks to God who is good, whose love is everlasting.
Let Israel say:
"whose love is everlasting."

Let the house of Aaron now say: "whose love is everlasting."
Let all who fear God say: "whose love is everlasting."

I thank You, for You answered me, it was You who saved me. A stone the builders rejected has become the cornerstone itself.

Through God this came about, this wonder to our eyes.
This is the day God has made, let us be glad and rejoice on it.

God, save us!

God, grant us success!

הוֹדוּ לֵייָ כִּי־טוֹב כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ: יִאמַר־נָּא יִשְׂרָאֵל יֹאמְרוּ נָא בֵית־אַהֲרֹן כִּי לְעוֹלָם חַסְדְּוֹ: יֹאמְרוּ נָא יִרְאֵי יְיָ יֹאמְרוּ נָא יִרְאֵי יְיָ

אוֹדְךּ כִּי עֲנִיתָנִי וַתְּהִי־לִּי לִישׁוּעָה: אֶבֶן מָאֲסוּ הַבּוֹנִים הַיְתָה לְרֹאשׁ פִּנָּה: מֵאֵת יְיָ הָיְתָה וֹאת הִיא נִפְּלָאת בְּעִינֵינוּ: זֶה־הַיּוֹם עָשָׂה יְיָ נָגִילַה וָנִשְׂמִחַה בְוֹ:

אָנָא יִיָ הוֹשִׁיעָה נָא אַנַּא יִיַ הַצְלִיחַה נַא: Blessed is the one who comes in God's name, we bless you from the house of God.

God is the Creator who gives us light. Form the procession with the branches up to the horns of the altar.

You are my God, and I thank You. My God, I praise You! Give thanks to the Eternal who is good, whose love is everlasting. *Psalm 118* בָּרוּךְ הַבָּא בְּשֵׁם יְיָ בֵּרְכְנוּכֶם מִבֵּית יְיָ; אַסְרוּ־חַג בַּעֲבֹתִים עַד קַרְנוֹת הַמִּזְבֵּחַ: אֵלֹהַי אֲרוֹמְמֶךְ: אֶלֹהַי אֲרוֹמְמֶךְ: הוֹדוּ לַיִי כִּי־טוֹב פִי לעוֹלם חסדו:

Torah reading for *Chol Hamo'ed Pesach* Exodus 13:1-10

פּרק יג:א] וַיְדַבֵּר יְיָ אֶל־מֹשֶׁה לֵּאמְר: ב] קַדָּשׁ־לִי כָל־בְּכוֹר פֶּטֶר בְּלֹירֶשְׁם בִּבְנֵי יִשְׁרָאֵל בְּאָדָם וּבַבְּהֵמֶה לִי הְוּא: ג] וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶלִּרְהָשָׁם בִּבְּהַמֶּה לִי הְוּא: ג] וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶלִּרְהָשָׁם בִּבְּנִי יִשְׂרָאֵל בְּאָדָם וּבַבְּהֵמֶה לִי הְוּא: ג] וַיִּאמֶר מֹשֶׁה אֶלְּרֹיִם מִבְּיִם מְבֶּיִת עֲבָּיִם מְּבֶּים זְנִים אַתֶּם בְּּחְׁנֵשׁ הָצִיא יְיָ אֶתְכֶם מְזֶּה וְלְא יֵאְכֵל חָמֵץ: ד] הַיְּיֹם אַתֶּם יְּלְאֵבֹיי וְהַחְתִּי וְהַיְבוּסִי אֲשֶׁר נִשְׁבַּע לְאֲבֹעִיךְ לְאֵבֶל אָת לְּךְ אֶבֶּעִ יְמָבִּעְ וְהַיְּבֹעִ וְקְבָּרְתְ אָתְּרְבְּעֲבִין הַיְּאָר נִשְּבַּע לְאֲבֹעִיךְ הַעָּבְוֹי וְבְּחָתִּי וְלִא־יִרְאֶה לְךְּ שְׂאֵר בְּעְבִיוֹ לֵּי בְּבְלּבְי, ח] וְהִבִּים מְּלְבִי בְּלְבִינִ בְּיִּוֹם הַהְּנִא לֵבְיִי וְלֹא־יִרְאֶה לְךְּ שְׂאֵר בְּכְל־בְּבֶלְה: ח] וְהִבִּים יְלְבִין בִּיוֹם הַהְּהִא לֵאמֶר בְּעֲבִרְתְ לְּיְיֵ: ז] מַצּוֹת יֵיְלָל אֵת שִׁבְעַת הַיָּמִים וְלָא־יִרְאָה לְךְ שְׂאֵר בְּעָבוֹן תְּהְיֶה מִוֹבְתְת יִיְלִיבִין וְלֹא־יִרְאָה לְךְ שְׁאֹר בְּעָבוֹן תְּהְיֶה לְּלְּלְי לְאוֹת עַל־יִבְדְּ וּלְזִבְּרוֹן בֵּין עִינִּיִי לְיִבְּבְיוֹ בְּיִבְיְתְ לְּיִבְּי לְבְיִבְּלְ לְאוֹת עַל־יִבְדְּ וְּלְיבְרוֹן בֵּין עִינִיין וְלְאַבְּרוֹן בְּיִן מִילְיִבְ לְמִבְּל לְמִבְּין מְהָלְהָבְּר לְיִבְּרוֹן בְּיִין מִילְיִבְ לְמְבְּי בְּיִבְים וְבְּבְיִבְּים יְמִימְה יָבְיִבְים וְנְבְיִבְּים וְנְבְיִבְּה בְּיִבְיְ וְנִיבְיְבְיִים יְמִימָה: יֹן וְשְׁמֵבְוְתְּי בְּי בְּיִבְי הְוֹלְבָּת מְיִבְּה בִּיִּים יָמִימָה: יֹן וְשְׁבְּיִבְי בְּיִבְי הְיִבְּלְים וְנִימְה בְּיִבְי בְּיִבְי בְּיִבְי בְּיִבְּבְי וְיִבְּלְיִבְן מְנְיבְים: י] וְשְׁבְּי בְּיִבְי הְנְבְילְם וְנְבְיוֹם מְנְיבְוֹם בְּיִבְים וְבְיבְי בְּיִבְי בְּיִבְי הְיִבְי בְּיבְיוֹם בְּיבְים בְּבְי בְּיוֹבְי וְיִבְּי בְּיִבְיוֹם בְּיִבְים בְּבְּבְי בְּיוֹב בְיוֹב בְּיוֹב בְּלְיבְוֹם בְּבְים בְּבְיבְיים בְּיוֹב בְּיוֹם בְּיבְים בְּבְיבְיים בְּים בְּבְים בְּיִבְים וְבְּבְיבְים וְּיְבְיבְיוֹם בְּיבְים וְּיְבְיבְיים בְּיבְּים בְּיִים בְּבְיים בְּיִבְּים וְיוֹבְיבְיוֹם בְּבְים בְּבְיבְיים בְּבְּבְיים בְּבְּיבְיים בְּבְיים בְּבְיים בְּבְי

13:1] The Eternal One spoke further to Moses, saying, 2] "Consecrate to Me every first-born; man and beast, the first issue of every womb among the Israelites is Mine."

3] And Moses said to the people, "Remember this day, on which you went free from Egypt, the house of bondage, how the Eternal One freed you from it with a mighty hand: no leavened bread shall be eaten.
4] You go free on this day, in the month of Aviv. 5] So, when the Eternal One has brought you into the land of the Canaanites, the Hittites, the Amorites, the Hivites, and the Jebusites, which God swore to your ancestors to give you, a land flowing with milk and honey, you shall observe in this month the following practice:

6] "Seven days you shall eat unleavened bread, and on the seventh day there shall be a festival of the Eternal One. 7] Throughout the seven days unleavened bread shall be eaten; no leavened bread shall be found with you, and no leaven shall be found in all your territory. 8] And you shall explain to your child on that day, 'It is because of what the Eternal One did for me when I went free from Egypt.'

9] "And this shall serve you as a sign on your hand and as a reminder on your forehead - in order that the Teaching of the Eternal One may be in your mouth - that with a mighty hand the Eternal One freed you from Egypt. 10] You shall keep this institution at its set time from year to year.

Rabbi Rachel Benjamin

* * *

* * *

Adrian Cohen

* * *

Harry Grant

עלינו Aleinu

Let us now praise the Sovereign of the universe and proclaim the greatness of its Creator, whose unity it our mission to make known, whose rule it is our task to make effective.

We bow in and awe thanksgiving before the supreme Sovereign, the Holy One, ever to be praised, who spread out the heavens and established the earth, whose glory fills the highest heavens, might whose extends throughout all space, who alone is our God, for no other exists, who in truth is our Sovereign, for there is none else; as it is written: 'Know then this day and take it to heart: the Eternal One is God in the heavens above and on the earth below; there is no other '

עָלֵינוּ לְשַׁבֵּחַ לַאֲדוֹן הַכּּל, לָתֵת גֶּדְלָה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית, אֲשֶׁר שָׁם חֶלְקֵנוּ לְיַחֵד אֶת־שְׁמוֹ וְגוֹרָלֵנוּ לְהַמְלִיךְ מַלְכוּתוֹ.

וְאֲנֵדְנוּ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּדְוּים
וּמוֹדִים לְפְנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי
הַמְּלָכִים, הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא,
שָׁהוּא נוֹטֶה שָׁמַיִם וְיוֹמֵד אֶרֶץ,
וּמוֹשַׁב יְקָרוֹ בַּשָּׁמִיִם מִמַּעַל,
וּשְׁכִינַת עֻזּוֹ בְּגָבְהֵי מְרוֹמִים.
וּשְׁכִינַת עֻזּוֹ בְּגָבְהֵי מְרוֹמִים.
מַלְבֵנוּ, אֶפֶס זוּלָתוֹ, כַּכָּתוּב
בְּתוֹרָתוֹ: יְוְיַדַעְתָּ הַיּוֹם וַהְשֵׁבֹתְ
בְּתוֹרָתוֹ: יְוְיַדַעְתָּ הַיּוֹם וַהְשֵׁבֹתְ
בְּתוֹרָתוֹ: יְוְיַדַעְתָּ הַיּוֹם וַהְשֵׁבֹתְ
הָאֶלהִים בִּשָּׁמֵיִם מִמַּעַל וְעַל
הַאֵברץ מִתְּחַת, אֵין עוֹד.׳

And then all that has divided us will merge
And then compassion will be wedded to power
And then softness will come to a world that is harsh and unkind
And then both men and women will be gentle
And then both women and men will be strong
And then no person will be subject to another's will

And then all will be rich and free and varied

And then the greed of some will give way to the needs of many
And then all will share equally in the Earth's abundance
And then all will care for the sick and the weak and the old
And then all will nourish the young
And then all will cherish life's creatures

And then all will live in harmony with each other and the Earth
And then everywhere will be called Eden once again.

Judy Chicago in Kol Haneshamah Reconstructionist Prayer Book

Mourners' Kaddish קַּדִּישׁ יָתוֹם

Let us now praise important people, and our ancestors who begot us. Leaders of our community by their counsels, and by their knowledge of learning taught the community, wise and eloquent are their instructions: Such as found out and sung musical tunes, and recited verses in writing: fine people, furnished with ability, living peaceably in their habitations. All these were honoured in their generations. Some there are, that have left a name behind them, that their praises might be reported. These were compassionate people, whose righteousness has not been forgotten, their names live for evermore. The people will tell of their wisdom, and the congregation will sing forth their praise.

Adapted from Ben Sira chapter 44

Magnified and sanctified be the great name of the One by whose will the world was created. May God's rule become effective in your lives, and in the life of the whole House of Israel. May it be so soon, and let us say: *Amen*.

May God's great name be praised to all eternity.

Blessed and praised; glorified, exalted and extolled; lauded, honoured and acclaimed be the name of the Holy One, who is ever to be praised, though far above the eulogies and songs of praise and consolation that human lips can utter; and let us say: *Amen*.

May great peace descend from heaven, and abundant life be granted, to us and all Israel; and let us say: *Amen*.

May the Most High, Source of perfect peace, grant peace to us, to all Israel, and to all humanity, and let us say: *Amen*.

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵה רַבָּא בְּעָלְמָא דִי־בְרָא כִרְעוּתֵה, וְיַמְלִירְ מַלְכוּתֵה בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיִּי דְכָל־בִּית יִשְׂרָאֵל, בַּעָגָלָא וּבִוְמַן קָרִיב, וְאִמְרוּ: אָמֵן.

יְהֵא שְׁמֵה רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח, וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא, וְיִתְהַדֵּר וְיִתְעֵלֶּה וְיִתְהַלֵּל שְׁמֵה מִן־כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא מָשְבְּחָתָא וְנָחֲמָתָא דַּאָמִירָן בְּעָלְמָא, וְאִמְרוּ: אָמֵן.

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן־שְׁמַיָּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל־כָּל־יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ: אָמֵן.

עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמִיוּ, הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל־ יִשְׂרָאֵל וְעַל כָּל־בְּנֵי־אָדָם, וְאִמְרוּ: אָמֵן.

(The Congregation will sit)

Concluding Song

Eternal God, who reigned before Your will had caused the world to be,

Already then You reigned supreme In undisputed sovereignty.

And when the universe has ceased, You still will reign in majesty, For as You were, so will You be From now until eternity.

And You are One, there is none else,
No equal standing at Your side,
Without beginning, without end,
All might and rule in You reside.

My living and redeeming God, My shelter on a stormy day, My banner and my refuge still, My cup of comfort when I pray.

Into Your hand I place my soul, Asleep, awake, for You are near, And with my soul, my body too: You are my God, I shall not fear. אֲדוֹן עוֹלָם אֲשֶׁר מָלַךּ, בְּטֶרֶם כְּל־יְצִיר נִבְרָא, לְעֵת נַעֲשָׂה בְחֶפְצוֹ כּּל, אֲזֵי מֶלֶךְ שְׁמוֹ נִקְרָא.

וְאַחֲרֵי כִּכְלוֹת הַכּּל, לְבַדּוֹ יִמְלֹךְ נוֹרָא; וְהוּא הָיָה וְהוּא הֹוֶה, וְהוּא יִהְיֶה בְּתִפְאָרָה.

ְוְהוּא אֶחָד, וְאֵין שֵׁנִי, לְהַמְשִׁיל לוֹ, לְהַחְבֵּירָה, בְּלִי רֵאשִׁית, בְּלִי תַכְלִית, וְלוֹ הָעֹז וְהַמִּשְׂרָה.

וְהוּא אֵלִי, וְחֵי גֹּאֲלִי, וְצוּר חֶבְלִי בְּעֵת צָרָה, וְהוּא נִסִּי וּמָנוֹס לִי, מִנַת כּוֹסִי בִּיוֹם אָקָרָא.

> בְּיָדוֹ אַפְּקִיד רוּחִי, בְּעֵת אִישַׁן וְאָעְיִרָה, וְעָם רוּחִי גְּוִיָּתִי; יִי לִי, וְלֹא אִירָא.

Removal of the Scrolls from the Ark

It is a tree of life to all who grasp it and those who hold fast to it are happy. Its ways are ways of pleasantness and all its paths are peace.

עֵץ־חַיִּים הִיא לַמַּחֲזִיקִים בָּה, וְתֹמְכֶיהָ מְאֻשָּׁר. דְּרָכֶיהָ דַּרְכֵי־נֹעַם, וְכָל־נְתִיבֹתֵיהָ שָׁלוֹם.

Psalm 29

A Psalm of David

Give due honour to God, divine beings! Give due honour to God's awesome power. Give the honour that is due to God's name. Worship God in the beauty of holiness.

God's voice is over the waters, present in the thunder's crash.

God rules over stormy waters. The voice of God is power! The voice of God is majesty!

The voice of God breaks the cedars; God shatters the cedars of Lebanon, making them skip

א מִוְמוֹר לְדָוִד הָבוּ לַיִי בְּנֵי אֵלִים הָבוּ לַיִי בְּנֵי אֵלִים ב הָבוּ לַיִי כְּבוֹד שְׁמוֹ הְשְׁתַּחֲווּ לַייָ אֵל־הַכָּבוֹד הִרְעִים ג קוֹל יְיָ עַל־הַמָּיִם אֵל־הַכָּבוֹד הִרְעִים אָל־הַכָּבוֹד הִרְעִים הְקוֹל־יְיָ בַּכֹּחַ הְקוֹל יְיָ שַבֵּר אֲנְדִים הְקוֹל יְיָ שַבֵּר אֲנָיוִ הְקִּשַבֵּר יְיָ like a calf, Lebanon and Sirion like young oxen. God's voice splits the lightning shafts, God's voice whirls the desert sand, God whirls the desert Kadesh. God's voice makes the wild deer calve, it strips the forest bare - while in God's Temple all cry 'Glory!' God was enthroned at the flood; God is enthroned, Sovereign forever. God give strength to Your people, bless Your people with peace.

ו וַיַּרְקִידִם כְּמוֹ־עֵגֶל

קְבָנוֹן וְשִּׂרְיֹן כְּמוֹ בֶּן־רְאֵמִים:

קְבָנוֹן וְשִּׂרִין כְּמוֹ בֶּן־רְאֵמִים:

יִּחְיֹל יְיָ מִדְבַּר לְדְבִּיתׁ

יִּחְיֹל יְיָ מִדְבַּר לְבְדִשׁ:

וְיָּחֲשֹׁף יְעָרוֹת

יִּיְ לַמַּבּוּל יָשָׁב

יִּא יְיֵ עֹז לְעַמוֹ יִתַּן

יִּא יְיֵ עֹז לְעַמוֹ יִתַּן

יִּא יְיֵ עֹז לְעַמוֹ בִּשַּׁלִוֹם:

יִּא יְיֵ עֹז לְעַמוֹ בִּשַּׁלִוֹם:

* * *

Extinguishing the light of the Ner Tamid

We read in the Torah that while the Israelites were in the wilderness, a cloud accompanied them. When the cloud rested on the tabernacle the community rested at that spot, but when the cloud lifted from the tabernacle the people too had to move. Today, as we ceremonially leave this place that our community build into their spiritual home, we acknowledge that the cloud has lifted and we must move on. As we extinguish the light of the *Ner Tamid* we acknowledge that the spirit moves and we commit ourselves to nurture a greater light in the future home of our community.

Concluding Benediction

Just as you were blessed when you entered, so may you be blessed as you depart.

בָּרוּכִים אַתֶּם בּבֹאֲכֶם וּבְרוּכִים אַתֶּם בְּצֵאתְכֶם.

Scrolls are processed out



27